

Ласкаво
просимо
до капітолія!



Оригінальна дерев'яна будівля капітолія, близько 1909 р.

поселенці, ця місцевість змінила кілька назв, але з 1850 року у вжиток увійшла назва Олімпія. Незабаром після того, як Вашингтон став адміністративною територією в 1853 році, на місці нинішнього Capitol Campus побудували дерев'яну будівлю капітолія.

Капітолійський комплекс

В 1911 році нью-йоркські архітектори Walter Wilder і Harry White виграли конкурс на розробку проекту капітолія штату. Їхній проект капітолійського комплексу включав у себе п'ять споруд, які за задумкою мали виглядати як єдина будівля з боку затоки П'юджет-Саунд. Ці споруди було збудовано протягом наступних трьох десятиліть: Temple of Justice (1912 р.), Insurance Building (1921 р.), Legislative Building (1928 р.), Cherberg Building (1937 р.) і O'Brien Building (1940 р.).



Будівництво Legislative Building, 1922-1928 рр.

видобули в кар'єрах у Вілксоні, штат Вашингтон. Гранітні сходи й масивні частини фундаменту привезли з вашингтонського міста Індекс. Нью-йоркський митець Maxfield Keck розробив скульптурні елементи будівлі з піщанику, бронзи та гіпсу, і чимало з них майстерні ремісники вирізьбили просто на місці. Компанія Tiffany Studios створила багато освітлювальних приладів. Після завершення будівництва жоден інший капітолій у США не споруджувався в подібному класичному стилі.

Територія

До появи американських поселень серед племен узбережних салішів територія Олімпії мала назву Cheetwoot (лігвище чорних ведмедів). Коли тут почали розселятись американські

Коротка історична довідка

- 1853 р.** Вашингтон став територією США. Isaac Stevens призначений на посаду першого територіального губернатора Вашингтону.
- 1855 р.** Початок будівництва дерев'яної будівлі територіального капітолія поруч із поточним розташуванням Legislative Building.
- 1856 р.** Будівництво завершено вчасно до початку четвертої територіальної сесії законодавчого зібрання. У будівлі розміром 40 на 68 футів (12 на 21 м) розмістилися зали засідань Senate (сенату) й House (палати представників), комітетів, а також територіальна бібліотека.
- 1889 р.** U.S. Congress (Конгрес США) приймає рішення, за яким Вашингтон стає 42-м штатом і отримує територію площею 132 000 акрів (53 418,5 га) для спорудження постійної будівлі капітолія. Житель Олімпії та ювелір Charles Talcott створив печатку штату.
- 1893 р.** Для зведення нової будівлі капітолія вибрано нью-йоркського архітектора Ernest Flagg. Закладення фундаменту завершено, але будівництво призупинено в 1894 році через брак фінансування. У такому стані будівля перебувала близько 30 років.
- 1901 р.** Губернатор штату придбав Thurston County Courthouse 1892 року, щоб там розташувалися законодавчі палати протягом наступних 23 років.
- 1911 р.** Проведено національний конкурс на створення концепції комплексу Capitol Campus. Переможцями стали нью-йоркські архітектори Walter R. Wilder і Harry K. White.
- 1922 р.** Почалося наземне будівництво нинішньої будівлі Legislative Building.
- 1928 р.** Завершено будівництво Legislative Building.

Капітолій штату Вашингтон

Самостійний огляд



Звичайні години роботи*

Робочі дні: з 7:30 до 17:00.
Вихідні: з 11:00 до 16:00.

Екскурсії з гідом*

Робочі дні: 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 14:00, 15:00
Вихідні: 11:30, 12:30, 13:30, 14:30
Безкоштовні екскурсії з гідом починаються на другому поверсі біля головного входу. Щоб замовити екскурсію для групи в складі 10 або більше учасників, потрібно забронювати місце, зателефонувавши на номер 360-902-8880.

Інші пам'ятки

На території Capitol Campus розташовано інші історичні та значущі пам'ятки, зокрема Governor's Mansion, Temple of Justice, меморіали та парки.

* Робочі години можуть змінюватися залежно від сесій законодавчих зібрань, свят і особливих заходів. Під час планування відвідин перевіряйте інформацію на сайті.

Зв'яжіться з нами

Послуги для відвідувачів
416 Sid Snyder Avenue SW, Olympia, WA 98504
360-902-8880 | tours@des.wa.gov
www.des.wa.gov/CapitolCampus



За можливості поверніть цей буклет у кіоск біля головного входу для повторного використання. Дякуємо!



UKRAINIAN

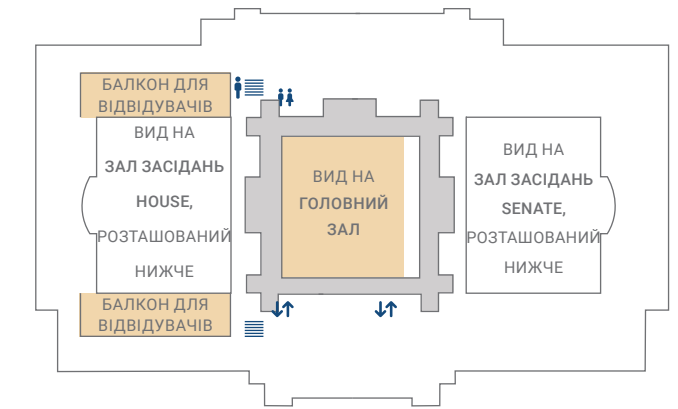
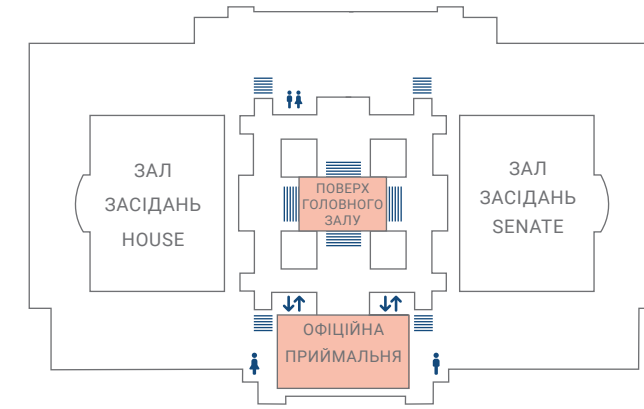
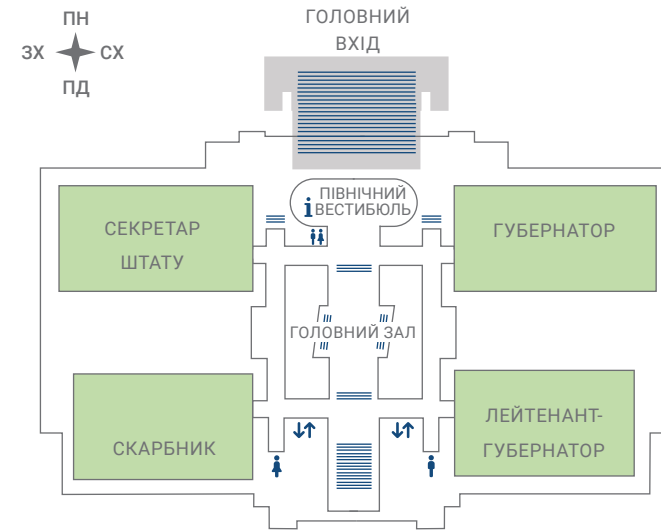


Перший поверх

Другий поверх

Третій поверх

Четвертий поверх



Visitor Services Office (i)

У Visitor Services Office (Інформаційній службі для відвідувачів) можна отримати допомогу щодо екскурсій і заходів. Розташовано в кабінеті 111 360-902-8880 | tours@des.wa.gov
З понеділка до п'ятниці: з 7:30 до 17:00 | У суботу й неділю: з 11:00 до 16:00

Legislative Information Center (LIC)

У Legislative Information Center (LIC, Центрі законодавчої інформації) відвідувачі можуть отримати загальнодоступну інформацію про законодавчі процедури та процеси. Розташовано в кабінеті 110 360-786-7573 | www.leg.wa.gov
З понеділка до п'ятниці: з 8:00 до 17:00 | У суботу й неділю: зачинено

Сувенірна крамниця

Тут можна купити сувеніри, присвячені штату Вашингтон, і місцеву продукцію. З понеділка до п'ятниці: з 9:00 до 16:00 | У суботу й неділю: з 11:00 до 16:00 360-782-1889 | giftcenter@leg.wa.gov

Кафетерій і продуктовий магазинчик

Тут можна поспізнати й пообідати. Відчинено в робочі дні. Зачинено у вихідні. 360-956-1639

Північний вестибюль / головний вхід

Окрасою головного входу стали **шість великих вилитих із бронзи дверей** із рельєфними зображеннями, присвяченими ранньому індустріальному періоду й мальовничим пейзажам штату Вашингтон. У середині розміщено дві скульптури. Перша з них – пам'ятник на честь **Marcus Whitman**, досвідченого лікаря, який сприяв прибуттю американських поселенців у Вашингтон. Друга скульптура зображає сестру **Mother Joseph**, під керівництвом якої було збудовано чимало лікарень, притулків і шкіл на північному заході. Для облицювання загальнодоступних коридорів і головного залу використано **мармур з Аляски**.



Кабінети відповідальних осіб

На другому поверсі розташовано кабінети губернатора, лейтенанта-губернатора, секретаря штату й скарбника штату. Відвідати це місце можна з понеділка до п'ятниці з 8:00 до 17:00. У кабінеті секретаря штату розміщено

копію Washington State Constitution (Конституції штату Вашингтон, на зображенні зліва), а також часто проводяться особливі виставки, які варто відвідати.

Поверх головного залу (розташований між другим і третім поверхами)

Зі стелі головного залу на ланцюгу довжиною 101 фут (31 м) звисає пишно оздоблена **5-тонна бронзова люстра** з більше ніж 200 лампочками. Цей витвір став найбільшою люстрою, створеною майстрами компанії Tiffany Studios у Нью-Йорку. Її привезли на захід на поїзді, а потім зібрали й установили в головному залі на останніх етапах будівництва в 1928 році. У кутах головного залу розташовані **чотири скульптурні світильники**, також створені умільцями з Tiffany Studios. У центрі підлоги на цьому поверсі розташовано **печатку штату**. Мотиви з печаткою широко використовуються для декору в різних куточках будівлі – на перилах, дверних ручках, меблях і шторах.

Офіційна приймальня

Окрасою офіційної приймальні став **фіолетовий мармур Bresche з Італії**. У цьому приміщенні проводять офіційні церемонії, урочисті заходи та зустрічі. Вишуканий декор цього церемоніального залу доповнюють люстри Tiffany, **щільні оксамитові драпіровки** та барвистий килим. Оригінальний килим, створений майстрами нью-йоркської компанії Mohawk Company, у свій час був найбільшим у світі одношаровим килимом. Килимове покриття захищає незвичайну підлогу з багамського тикового дерева, викладену візерунком «ялинка». Килим час від часу прибирають для проведення урочистих подій, як-от балу з нагоди інавгурації губернатора. Основу **масивного круглого стола** вирізьбили майстри нью-йоркської компанії Slone Furniture Company із цільної деревини волоського горіха.

Балкони для відвідувачів законодавчих зібрань

Балкони відкриті для відвідувачів з понеділка до п'ятниці з 10:00 до 16:00, а також під час проведення законодавчих засідань. Члени парламенту Вашингтону проводять зібрання щорічно, починаючи із січня. Законодавчі сесії тривають 105 днів у непарні роки та 60 днів у парні.

Зал засідань House

У штаті Вашингтон 98 членів палати House обирають на дворічний термін. У своїх лавах вони обирають лідера, який стає спікером House. Угорі на стіні над трибуною розміщено три табло голосування. Під час голосування на двох крайніх дошках наведено список прізвищ палати представників, а на середній відображається назва законопроекту. Імена членів палати представників виділяються зеленим кольором, коли вони голосують «за», або червоним, коли «проти». Після закінчення голосування на середньому табло відображається кінцевий підрахунок голосів. Зал засідань House оздоблено **французьким мармуром Escalette** і доповнено **столами з горіхового дерева**.

Зал засідань Senate

Термін дії повноважень кожного з 49 сенаторів становить чотири роки, вибори відбуваються в ротаційному порядку. Senate штату очолює лейтенант-губернатор, якого обирають на загальних виборах кожні чотири роки. Під час голосування оголошують імена сенаторів, і вони усно віддають свій голос. Зал засідань Senate оздоблено **німецьким мармуром Ferosa** та доповнено **столами з червоного дерева**.